

Segunda Epoca del Nuevo

HERALDO DE ARANJUEZ

La revista semanal de Aranjuez y la Comarca



EJEMPLAR GRATUITO



Nº 26
28 de Marzo

"JUSTOS POR PECADORES..."

...Página 10

MIRADOR Aranjuez

Nuevas Promociones 3 y 4 dormitorios en la Calle Miró con vistas a Aranjuez. Distintas opciones en m2 de viviendas



PARCELAS 300 m2. - CERRAMIENTOS: FRONTAL CON MURO REJA DE TUBO RECTO CON VALLA DE TELA METALICA. - REVESTIMIENTO FACHADA: CON MORTERO MONOCAPA - CARPINTERIA EXTERIOR: ALUMINIO LACADO EN BLANCO CORREDERA - ACRISTALAMIENTO: DOBLE CRISTAL CON CAMARA AISLANTE.

PINTURA: GOTELET FINO. - ALICATADOS: COCINA Y BAÑOS DE PRIMERA CALIDAD - CARPINTERIA INTERIOR: PUERTAS DE PASO EN SAPELLY, PINO O PINTADA A PISTOLA, CON MANIVELA DE LATÓN Y FRONTAL DE ARMARIOS EMPOTRADOS CON MALETRO. - TELEFONIA: TOMAS EN SALON, COCINA Y DORMITORIO PRINCIPAL. - BAÑOS: SANITARIOS ROCA O SIMILAR, ARMARIO EN BAÑO COMUNITARIO.

TOMAS ELECTRICAS EXTERIORES EN PARCELA Y ZONA DE APARCAMIENTO. TOMA DE RIEGO EN PARCELA Y GRIFO EN APARCAMIENTO. PORTEROAUTOMATICO. APARCAMIENTO PARA DOS COCHES CON PUERTA OSCILOBATIENTE

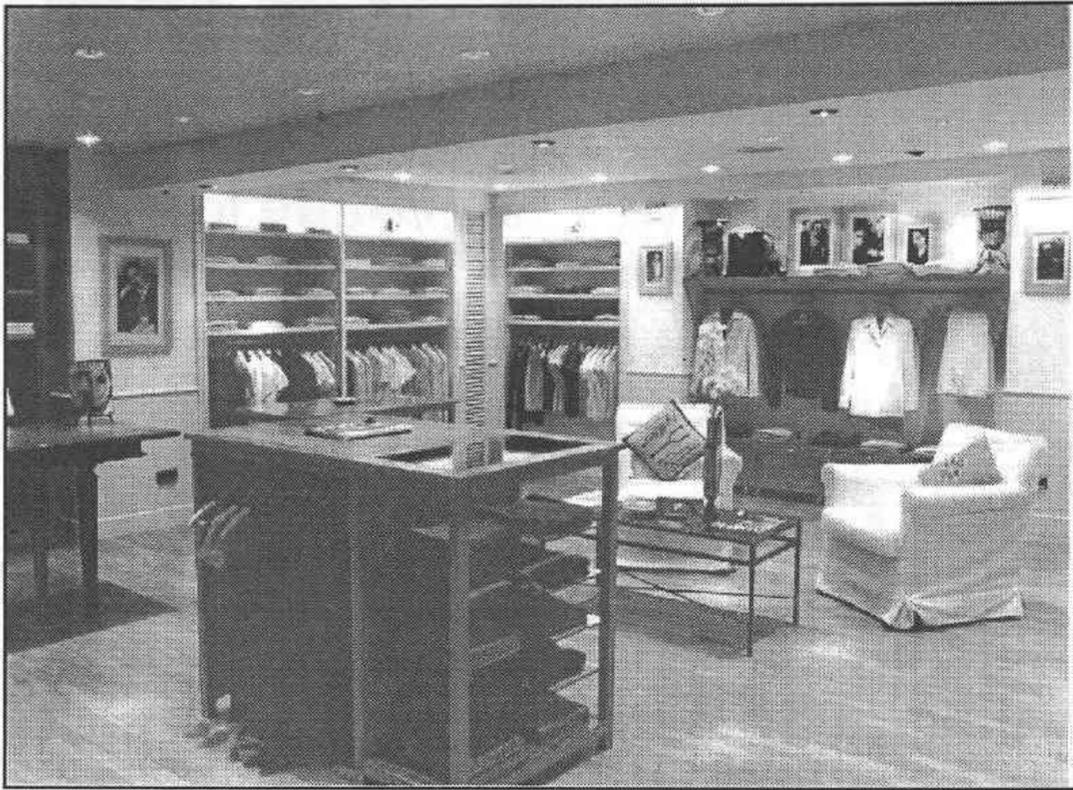
PUERTA DE ENTRADA: BLINDADA DE DOS HOJAS CON LLAMADOR. - TEJA PLANA MODELO PRINEO ROJIZA. - CHIMENEA: CONSTRUCCION DE OBRA. - SUELOS A ELEGIR: GRES PRIMERA CALIDAD, PARQUET DE ROBLE O SIMILAR, O MARMOL NACIONAL (VARIA LOS PRECIOS SEGUN MATERIALES)

INFORMACION: Avenida de las Infantas, 12; ARANJUEZ (Madrid)



PROMINAR

892 36 32



*Temporada
Primavera-Verano
'97*

Massimo

Dutti

Avda. Infantas, 10 - Tel. 892 22 95 - ARANJUEZ

V E C T R A

Nº.1

DE VENTAS
en su segmento
EN ESPAÑA Y EUROPA
en 1996



Nº.1

EN EQUIPAMIENTO
de su segmento

Venga a probar el líder en su concesionario
Ahora desde 2.463.000 ptas.*

* Precio recomendado fabricante. IVA, transporte e impuesto matriculación incluidos.

OPEL 
INGENIERIA ALEMANA A SU ALCANCE

**ABIERTO
SABADOS TARDE
DE 17 A 20 HORAS**

**CENTRO SUR
DE AUTOMOVILES**

Ctra. de Andalucía, Km. 44,700. Tels. 891 25 75 / 892 11 26. ARANJUEZ (Madrid)

CONCESIONARIOS OFICIALES OPEL, MEJORES POR EXPERIENCIA

Debido a la extensión de la carta hemos tenido que publicarla en dos páginas. Rogamos a los lectores que no nos envíen cartas tan extensas pues el espacio es más reducido.

Heraldo de Aranjuez no se responsabiliza de las opiniones vertidas en los artículos de sus colaboradores.

Desde hace algún tiempo a esta parte y coincidiendo con los índices del I.P.C., la reducción de la inflación, el descenso del paro, etc. etc., tanto desde el Gobierno del PP., como de diversos dirigentes de dicho partido, empresarios y, sobre todo, parte de la prensa, importante poder dentro de este País, no hacen más que restregarnos los que, según ellos, son los logros del PP y la inmejorable condición económica-social que España y, sobre todo los españoles tenemos en la actualidad.

Yo, realmente me quedo exhorto ante tales afirmaciones y, bajo mi punto de vista no son usados más que para hacer una auténtica demagogia de la situación real y actual de nuestro País y de sus habitantes y me explico y pregunto ¿A quien benefician todos esos logros económicos que tanto alardea la prensa y diversos personajes de este País? ¿Como es posible que si la situación económica es tan boyante y ofrece tan extraordinarios resultados se estén congelando los sueldos de todos los empleados públicos? ¿Cómo es posible que si la situación económica es tan boyante, se estén reduciendo las protecciones económicas para los trabajadores que, irremediablemente y debido a las artimañas de los empresarios con la aprobación del poder se quedan en el paro en unas situaciones

lamentables e incapaces de poder mantener a una familia dignamente? ¿Cómo es posible que, si todo es tan maravilloso últimamente, los contratos sean cada vez más precarios, regresivos y esclavizantes para los trabajadores, con unas condiciones de trabajo, a veces, totalmente inhumanas y no dignas de un país llamado industrializado y occidental? así, realmente cualquiera baja el número de parados pero ¿En que condiciones? ¿Es justo que tengan que aplicarse estas drásticas y amargas medidas con los trabajadores cuando, según los indicadores económicos, la economía Española ha estado y está creciendo por encima, incluso de la media europea, o sea, que no hay recesión económica sino todo lo contrario?. Realmente, a quien benefician todos estos logros económicos

que tanto nos restregan por las narices es a los que tienen el capital en este país, léase: Empresarios, Banqueros, etc. que están consiguiendo con todas estas medidas unos beneficios que ya, ni ellos mismos recordaban y con el beneplácito del poder gobernante actual que, en vez de obligarles a que parte de sus beneficios repercutan en bienes para la sociedad haciéndola por ello más justa y solidaria, lo único que hace es bajarles los impuestos, pobrecitos, que pena me dan y, como contrapartida, suben los impuestos y tasas a los trabajadores y ciudadanos en general, realizan contratos precarios, más dignos de un país tercermundista que de un país que dice así mismo que es de la órbita occidental. Sean serios y por favor, no hagan demagogia barata para con-

.../...

Nuevo TATA TelcoSport

TATA APLASTA SUS PRECIOS



Capaz, económico y diferente
TAMBIEN VEHICULOS DE OCASION

AHORA
(hasta el 30/3/97)

1.995.720 Ptas.

I.V.A. y transporte incluidos

Financiación especial Nissho Credit (Banco Fimestic, S.A.)



ó 100.000 kms.

(condiciones de libro mantenimiento)



Motor Diesel 2.0

EQUIPAMIENTO DE SERIE:

- Aire Acondicionado
- Dirección Asistida
- Cierre Centralizado
- Elevalunas Eléctrico
- Volante regulable en Altura
- Luneta Térmica Trasera
- Cristales Tintados.

TATA
Telco

AUTOMOCION ALEJANDRE.

Ctra. Andalucía, km. 43,500 - Tel. 891 82 37 - ARANJUEZ

...
 seguir unos pocos votos o para engañar a la parte del pueblo, si es que la hay, que no pueda comprender todo esto, que va a ser difícil. No hay más que oír al Sr. Cuevas, jefe de los empresarios comentar en todos los sitios donde puede, que los empresarios españoles tienen no se cuantos miles de millones de pesetas para invertir cuando el gobierno lleve a cabo la reforma del trabajo, pero ¿Qué clase de reforma quiere el Sr. Cuevas? ¿Quizás el despido libre, sin

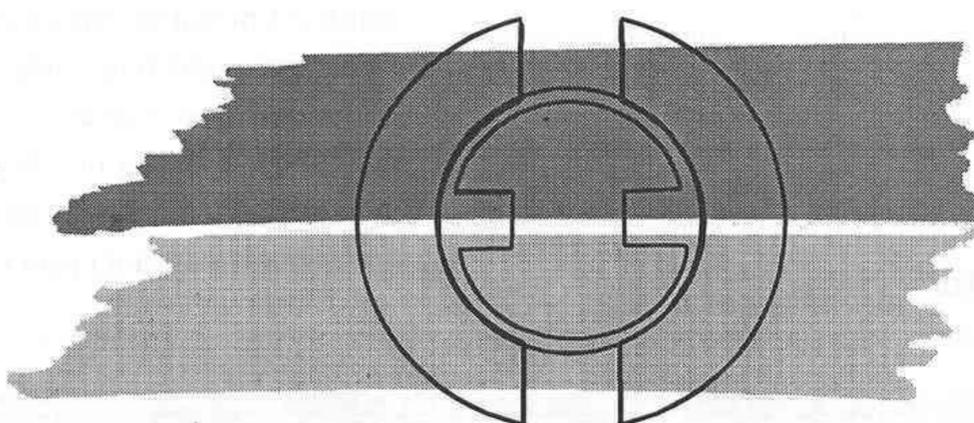
nada a cuenta, o sea, sin pagarle nada al trabajador? Es realmente lamentable e inconcebible el ver como, en un país como este, en el que costó tanto (sangre, sudor y muchas lágrimas) conseguir el principio de un estado de bienestar que estábamos disfrutando, vengan estos señores y machaquen todo lo conseguido exclusivamente para el capital en perjuicio de la inmensa mayoría del pueblo que está padeciendo lo indecible para que los señores que poseen el capital y que son una minoría

puedan entrar en el mercado único o tratado de Matrih por la puerta grande sin importarle lo más mínimo lo que le pueda ocurrir al pueblo llano y sencillo; realmente, intolerable.

Espero y deseo, por el bien de todo el pueblo en general que esta política devastadora y sin ninguna justificación se acabe lo más rápido posible y, así mismo pediría a la prensa que tanto se congratula con todo esto, que sea coherente, que no haya demagogia y que sea objetiva e imparcial y

diga las cosas tal como son en realidad y no como son para un colectivo en particular y que la riqueza y una buena sociedad la consiguen los trabajadores de un país, no los dueños del capital que, en el mas mínimo detalle que observan de que las cosas para sus bolsillos no van a ir tan bien como iban, cierran empresas, etc. y los trabajadores se van a la calle sin que les importe lo más mínimo.

Fdo. S.S.



CPDM S.L.

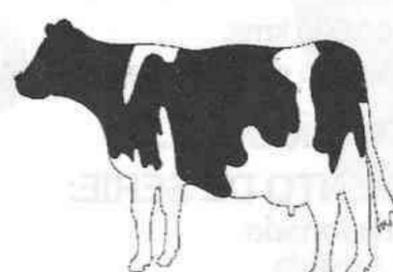
ELECTRICIDAD

La plena dedicación a la electricidad ilumina nuestro trabajo

C/. Carrera, 59 - ONTIGOLA (Toledo)
 Tel. 892 22 45 - Móvil 909 15 77 17

Mantenimientos eléctricos - Automatismos
 Montajes industriales
 Todo tipo de reformas eléctricas en el hogar
 Montaje de acumuladores de calor

CARNICERIA J. R. MARTIN



¡¡Exija lo mejor!!

Elaboración artesanal sin aditivos



AHORA ESTAMOS EN EL MERCADO DE ABASTOS PUESTOS 39 y 40



CRONICA VIVA... DE UN PUEBLO MUERTO

Emilia Meneses.-

Los jóvenes de Aranjuez se quejan de que el pueblo no tiene marcha, que no tiene vida... que está muerto. Es como si un viejo carrillón diese su último tic-tac... como un suspiro. El alma de un pueblo son sus gentes. Los jóvenes son el futuro. Pero, ese futuro, se aleja sin vivir el presente. Los jóvenes huyen de la monotonía. Se marchan a divertirse al centro de Madrid, o a sus alrededores. La ley de la oferta y la demanda es la que impera. Y si en Aranjuez no hay demanda, tampoco habrá oferta. En Aranjuez no haría marcha si las discotecas se llenaran. Se crearían nuevos lugares de ocio y diversión. Eso traería trabajo. Invertiríamos en nuestro pueblo. Y se llenaría de vida. Ya nunca llamarían muerto a un pueblo que antaño fue residencia de reyes y su lugar de caza. Que mereció el título de Real Sitio y Villa.

No podemos dejar que la historia de Aranjuez se convierta en leyenda para las generaciones venideras. Ni que se pierda con libros sin llegar al

CD ROM, sin navegar por internet. Si se nos llevan el Tajo con los trasvases, desaparecen nuestros cultivos autóctonos, nos quieren invadir las grandes superficies comerciales, crece el paro, disminuye la natalidad... poco a poco nos veríamos abocados al caos.

Si los jóvenes no ponen su granito de arena mientras los mayores solucionan los problemas comerciales, educativos, sociales, etc, el pueblo irá perdiendo vida.

La gente de Aranjuez es gente solidaria, de buen corazón, que llenan las calles con algarabía en las cabalgatas y carnavales, y saben guardar respetuoso silencio al pasar una Procesión en Semana Santa. Ese saber estar en cualquier sitio, en cualquier evento, hacen de las calles de Aranjuez arterias vivas. Y si Aranjuez, con la participación de sus gentes, cobra vida, ¿Porqué los jóvenes lo consideran un pueblo muerto?. Si ellos salen fuera a divertirse ¿No le están privando de esa vida que dicen que les falta?

Aranjuez es un pueblo que se llena de turistas que huyen de las grandes ciudades y quieren respirar aire puro. Lejos del ruido, del tráfico y la contaminación. Olvidarse del transporte público y poder ir a pie. Caminar por los jardines, entre las hojas secas del Otoño, y rebosantes de vida en Primavera. Jardines llenos de historia y fuente viva de inspiración de poetas, músicos y pintores. Jardines que son lugar de encuentro para los enamorados, que son escenario predilecto para las fotos de Bodas, el primer lugar que visitan los recién casados para inmortalizar el día más feliz de su vida. Jardines llenos de vegetación y de agua. Bañados por el sol de Castilla, y por los que pasa con elegancia y belleza el Tajo, silencioso, como escuchando las notas del Concierto del Maestro Rodrigo.

Tenemos bellos edificios y monumentos, llenos de Historia. No podemos olvidar el pasado perdiendo el presente, sin llegar al futuro.

VENDO
O
ALQUILO
Piso céntrico
en Aranjuez
85 m2.-ECONOMICO
Tel. 891 04 37 - 891 12 95

DON PIERO
TRANSFER Y PUBLICIDAD
Toda tu moda en
Algodón y Lycra
- Chandals
- Sudaderas
- Camisetas
- Mallas
TODO EN MODA ROCK AMERICANA
C/. Real, 6 - Aranjuez

ADEM
ARANJUEZ
S.L.
Asesoría Jurídico Laboral y Fiscal
C/. Almíbar, 147 local - ARANJUEZ
Tel. 891 43 54



**INSTALACIONES
DE AIRE
ARANJUEZ, S.L.**

**C/. del Rey, 20
ARANJUEZ**

Tel. 892 22 89

**TENEMOS LA SOLUCION PARA HACER
MAS CONFORTABLE SU HOGAR
LE OFRECEMOS:**

- LOS MEJORES PRECIOS.
- EQUIPO TECNICO PROPIO.
- INSTALACION INMEDIATA.
- LAS MEJORES MARCAS.

- LA MAYOR GARANTIA.
- PROFESIONAL Y SERVICIO.
- FACILIDADES DE PAGO.

Y RECUERDE ...

... "NO SOMOS LOS UNICOS PERO NOS DEDICAMOS PLENAMENTE AL AIRE"

EL TRATADO DE ARANJUEZ

Juan Luis González

Dado que Aranjuez era durante alguna época del año el lugar de estancia de la familia Real (conocido con el nombre de "jornadas") nuestra villa ha sido el lugar donde se han firmado convenios, leyes pactos reales, ordenanzas y otros escritos de muy diversa índole que han tenido mayor o menor repercusión en su tiempo, como es el caso de El Tratado de Aranjuez.

Este tratado se firmaba en Aranjuez el Viernes 13 de Febrero de 1801. Era un pacto entre Napoleón y Godoy por el cual Francia y España unían sus fuerzas navales para luchar contra Inglaterra.

Los enemigos por aquel entonces variaban como la noche del día, hoy el rival era Inglaterra y Francia el aliado, país éste que había sido enemigo solamente cinco años antes.

En principio y ante las ambiciones de Godoy, se com-

batió contra Portugal, aliada de los Ingleses. Guerra que comenzó el día 16 de Mayo y ter-



minó dos días después con triunfo de las tropas españolas y que se la conoció con el nombre de Guerra de las Naranjas,

pues la victoria fue celebrada con ramas de naranjos de la ciudad de Yelves. Dichas ramas

regaló uno de estos ramos como símbolo de triunfo a la reina Maria Luisa.

Los artículos que se firmaron fueron siete. Los firmantes fueron Luciano Bonaparte, en calidad de embajador de Francia en España y Godoy como General de los ejércitos españoles. Estos eran los siguientes:

Art. 1º.- Se acuerda que cinco navíos Españoles que están en Brest se reunirán a otros cinco navíos Franceses y Bátavos (Batavia era una antigua república Francesa) y partirán al instante para Brasil y la India mandados por un general español.

Art. 2º.- Los otros diez navíos españoles que están en Brest, con diez navíos Franceses y diez Bátavos, estarán prontos para amenazar a la Irlanda, o si llega el caso, para obrar los planes hostiles de las potencias del norte contra Inglaterra, esta división la mandará un General Francés.

**PARA UD.: PROMOTOR
CONSTRUCTOR- PARTICULAR**
Presupuestos sin Compromiso
(Entrega de muestras en Obra)

**MATERIALES DE
CONSTRUCCION**

hico

Tejas de Hormigón y Cerámica

Paneles de Cubierta

Pavimentos de Exteriores

Ladrillos, Rasillones, etc.

Morteros Monocapa

Parket

Solados Rústicos y Azulejo Sevillano

Azulejos, Cocina y Baños

Aparatos Sanitarios

Todo tipo de Aislantes

Viguetas, Bovedillas de Hormigón y Cerámica

Pavimentos de Gres

Mantas Asfálticas

Bloques de Hormigón

Pavimentos de Terrazo

Tubería de P.V.C. y Cemento

Paseo de la Galatea, 36

Tel. (925) 54 66 41 Fax: (925) 54 65 19

ESQUIVIAS (Toledo)

Le invitamos a visitarnos todos los días
incluidos Sábados por la mañana

**...Y todo lo necesario para su obra
¡¡NO DUDE EN CONSULTAR NUESTROS PRECIOS!!**

EL SUEÑO DE FELIPE II

José Ángel Rodríguez.- Los alumnos del Instituto Nacional de Educación Física (INEF) intentarán convertir en realidad el sueño de Felipe II: navegar desde Madrid a Lisboa por ruta fluvial. Esa es la aventura en la que se han embarcado sesenta estudiantes y que culminará, si todo sale según lo previsto, el próximo día 31 a orillas de la capital portuguesa. Tras su estela habrán dejado 900 kilómetros.

El viaje se realiza en canoa y está jalonado en etapas. La jornada inaugural llevó a los expedicionarios hasta las tranquilas aguas del Tajo a su paso por Aranjuez. Allí, frente al embarcadero real donde la Esquadra de Fernando VI emulaba travesías oceánicas bajo las coreografías de Farinelli, se hizo la primera escala tras surcar las aguas del Manzanares y del Jarama.

La salida se produjo en Madrid bajo el Puente de los

Franceses y por el aprendiz de río («el único navegable a caballo», según el conde de Rehebiner) remaron hasta el Puente de Segovia («Duélete de esa puente, Manzanares/ mira que por ahí dice la gente/ que no eres río para media puente/ y que ella es puente para muchos mares», satirizaba Lope de Vega). De ahí se partió por carretera hasta el Jarama, a la altura de San Martín de la Vega, y de ahí tras unos kilómetros fluviales, al Puente de la Reina en autobús, para bajar el Tajo hasta el Puente de Barcas.

La complejidad del itinerario ya se ha cobrado una víctima: las pozas del Jarama engulleron una piragua. Y es que unido a los obstáculos propios del viaje se encuentra la propia inexperiencia de los palistas. Por este motivo, el recorrido se realizará a grandes saltos con el fin de evitar zonas problemáticas (como la ciudad de Toledo y sus nueve presas o el Parque Natural de Monfragüe, área

vedada por ser ahora época de reproducción de sus famosos buitres).

No obstante, según cuentan los palistas, «no todo ha sido coser y cantar». Tramos plagados de vegetación, presas, esclusas y algunos metros andando con el barco a cuestas les han ido saliendo al paso. «Y eso que sólo es el primer día», comentaban exhaustos pero satisfechos a su llegada a las instalaciones del Club Escuela Piragüismo de Aranjuez, donde fueron recibidos por el Delegado de Deportes, Víctor Martínez, y el de Turismo, José Luis Menéndez. Los deportistas pernoctaron en el camping Soto del Castillo para recuperar el aliento porque a la mañana siguiente les esperaba de nuevo un duro trayecto hasta Malpica.

Vicente Gómez, el profesor responsable de la experiencia, expone que la idea de llevarla a cabo es la puesta en práctica de una asignatura del

plan de estudios del INEF, la de actividades en la naturaleza. Esto ha permitido, según Gómez, que los estudiantes vean *in situ* lo aprendido anteriormente en las aulas: la planificación de una aventura deportiva. Los deportistas están acompañados por un equipo auxiliar que viaja por carretera. Un grupo encargado de suministrar a los palistas los pertrechos necesarios y en el que se encuentra personal sanitario para paliar cualquier emergencia.

Sin embargo los estudiantes no solamente habrán de superar las dificultades físicas propias de la navegación fluvial, sino que comprobarán por sí mismos el estado de contaminación que presentan algunas zonas de nuestros ríos. Buen ejemplo de ello es comprobar cómo sus pardas aguas debidas al vertido del alpechín de las almazaras de la vega rompía la idílica imagen de los canoistas bogando por el Tajo. Si Juanelo levantara la cabeza...

**OL REEL SEDEUP ON IS
-NEM ETSE NE ENOP EUQ
SARARETNE ET ON EJAS
-REFO SEDNARG SAL ED
-OM ED ODAZLAC NE SAT
SOME CERFO ET EUQ AD
ORELLABAC, AROÑES ARAP
...OÑIN Y
...Y SI HAS PODIDO LEERLO
YA SABES LO QUE TIENES QUE
HACER... ¡VENIR CORRIENDO!
¿QUE DONDE?
SOLO EN**

Don[®]
P'alpie

ABDON BORDOY, 16 - ARANJUEZ

ECONOMICO VENDO PISO

C/. La Rosa, 12
(Fente a Pavía), 80 m2.
Reformado.
Tel. 891 82 37

CAFETERIA ARANJUEZ



DESAYUNOS Y
APERITIVOS

C/. Abastos, 118
(junto ambulatorio)
Tel. 892 13 71 - ARANJUEZ

Aire Acondicionado



Nº 1 en el mundo

TIERRAS DE MARCA

José Ángel Rodríguez.- Diez agricultores de Aranjuez recibieron la pasada semana las banderas acreditativas del programa LIFE de la Unión Europea. El programa pretende recuperar la huerta tradicional de la Vega ribereña a través de un fondo de ayuda que alcanzan los 180 millones de pesetas. Las insignias ondearán en las parcelas participantes los 30 meses que dura la campaña. El acto protocolario estuvo presidido por la Delegada de Agricultura y Medio Ambiente, Pilar Quintana y contó con la presencia de los representantes de GEA 21, la empresa gestora de los fondos.

Además de la entrega de los emblemas (idénticas a la bandera de la UE pero con el nombre del Programa en su centro), Quintana y GEA 21 mantuvieron una reunión con los agricultores con el fin de

establecer una agenda de trabajo. Para desarrollar el Programa, y una vez determinadas las fincas elegidas y sus productos, se va a crear una asociación denominada Agricultores LIFE. Dicha sociedad intentará optar a otras clases de subvenciones, tanto procedentes de España como de Europa. El próximo día 7 se celebrará un nuevo encuentro para distribuir los tipos de cultivos que cada hortelano plantará la temporada que viene, de acuerdo al resultado del análisis de sus tierras que se realizará previamente.

Las parcelas LIFE se tratarán con los abonos ecológicos que una planta de compostaje (una fábrica de abonos naturales que utilizará los desechos vegetales de los Jardines y Sotos para producirlos) suministrará a sus propietarios. Hasta que la instalación se ponga en marcha en Aranjuez como tiene previsto el proyecto, la Direc-

ción General de Agricultura de la CAM es muy probable que los surta. Además de la planta de compostaje vegetal se piensa construir un vivero de planta.

El LIFE potenciará la marca *Aranjuez* como sinónimo de productos de huerta de calidad. Estos productos serán dieciocho, entre los que se hallan, la fresa, el espárrago, la alcachofa y varias frutas como el melocotón. Agricultoras arancetanas pueden ser las encargadas de su empaquetado y la comercialización directa de los mismos se efectuará a través de sociedades que ya han mostrado su interés por ello.

La marca *Aranjuez* será lanzada con una campaña de promoción esta primavera y con el objeto de centralizar todo lo relacionado con el Programa se abrirá una oficina en el Centro de Nuevas Tecnologías.

Rover Serie 200: Versiones 3 y 5 puertas, motores turbodiesel de 86 CV y gasolina desde 75 a 145 CV, airbag del conductor, refuerzos laterales en puertas, alarma antirrobo perimétrica, inserciones de madera, parrilla cromada, y ahora con **aire acondicionado de regalo u oferta equivalente.**

ARDE LA CIUDAD. TU, NO.

AHORA, ROVER 200 CON AIRE ACONDICIONADO DE REGALO.



ROVER SERIE 200
SOBRE TODO ES UN ROVER
Desde 1.748.000 ptas.*

* PRECIO FINAL RECOMENDADO INCLUIDO IVA, TRANSPORTE, IMPUESTO DE MATRICULACION Y DESCUENTO DE OFERTA EQUIVALENTE. PARA UNIDADES EN STOCK EN PENINSULA Y BALEARES. HASTA FINAL DEL MES. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS.

AUTOMOCION JARAMA. Exposición: Ctra. de Andalucía, 27. Tel: 892 37 28. Talleres: Mar Chico, nave 2. Tel: 891 85 94. ARANJUEZ.

SEMANA DE PASION (II)

José Ángel Rodríguez.- Continuamos hoy con la presentación de las Cofradías que realizan las procesiones en Aranjuez por Semana Santa.

La Cofradía de Nuestra Señora de las Angustias data de 1609, es por tanto la más antigua de nuestra localidad. Siempre ha estado bajo el auspicio de los monarcas españoles y por eso ostentan el título de Hermanos Mayores Honorarios desde los tiempos de Carlos II. Está compuesta por 1.012 hermanos, que visten en los actos religiosos un hábito totalmente blanco (túnica y coraza) siendo los únicos en Aranjuez en ir ataviados con capa negra, señal de penitencia. Es decir, su uniforme representa las propias vestimentas de la Virgen de las Angustias. De todos ellos aproximadamente 300 salieron en la procesión del Viernes de Dolores. Su Hermano Mayor es Amador Albert.

La antigua imagen de la Virgen, una copia exacta de la

existente en el convento de la Victoria de Madrid, fue donada por la esposa de Felipe III, Margarita de Austria. Esta figura sólo tenía las manos y el rostro esculpidos, ya que el cuerpo era un armazón de mimbre. Se perdió en la Guerra Civil y fue sustituida por una escultura de Félix Granda, esta vez de cuerpo entero, pero arrodillada. «Por eso da la sensación de ser bajita», explica Natividad Gómez, componente de la Hermandad. La patrona de Aranjuez desde 1897 posee varias vestiduras acorde con las celebraciones litúrgicas. Así, el Viernes de Dolores viste un manto con el bordado en plata, el Jueves Santo el bordado es de oro y para el Viernes Santo vuelve a cambiársele el manto. Precisamente el mudar el atuendo de la Virgen es una de las muchas funciones de sus Camareras y Camareros. «Esta mudanza tiene lugar cinco veces al año coincidiendo con Semana Santa, Navidad y su

festividad, el 15 de Septiembre», continúa Natividad.

Su calendario de actividades tuvo su punto álgido el Jueves Santo, junto con la Cofradía del Cristo del Consuelo. Mañana participará en la procesión del Santo Entierro con las demás Cofradías.

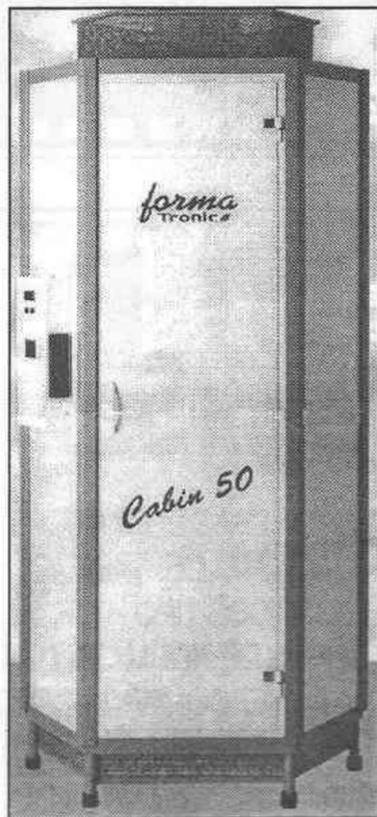
La Cofradía de Nuestro Padre Jesús del Nazareno fue establecida en 1957 y cuenta con 830 cofrades, de los cuales toman parte activa en las procesiones unos 500. Visten hábito completamente morado con el escudo de la Hermandad y escapulario. Su Hermano Mayor es Antonio Gálvez, quien aclara «que son los más jóvenes quienes más se visten». La vestimenta del Cristo está confeccionada por las monjas del convento de San Pascual, quienes con la tela y el hilo de oro proporcionados por la Cofradía elaboraron dos mantos gratuitamente. La Cofradía pertenece a la del mismo

nombre existente en Madrid, famoso por su Cristo de Medinaceli. «Pero nuestro Jesús no tiene nada que envidiarle. Incluso nos han pedido muchas fotos suyas para organizar exposiciones», expone ufano Gálvez. Pero no sólo en el aspecto el Nazareno arancetano se asemeja al madrileño, sino «que tiene igual veneración. El año de la fundación de la Cofradía todo el pueblo vino a verlo, No le dejaban andar», agrega Gálvez. Aún hoy largas colas de fieles se agolpan a las puertas de la iglesia de Alpajés para venerarle todos los Domingos de Marzo. «Hasta vienen de fuera y todo». Fruto del fervor popular son los muchos Cofrades residentes en varios puntos de España. Y aunque los cofrades estiman que la devoción sigue siendo la misma, no están de acuerdo en la protección de metacrilato que han instalado a los pies del Cristo madrileño. «Es una barrera», dicen disgustados. Su día grande fue el Jueves Santo.

NUEVO SISTEMA DE BRONCEADO

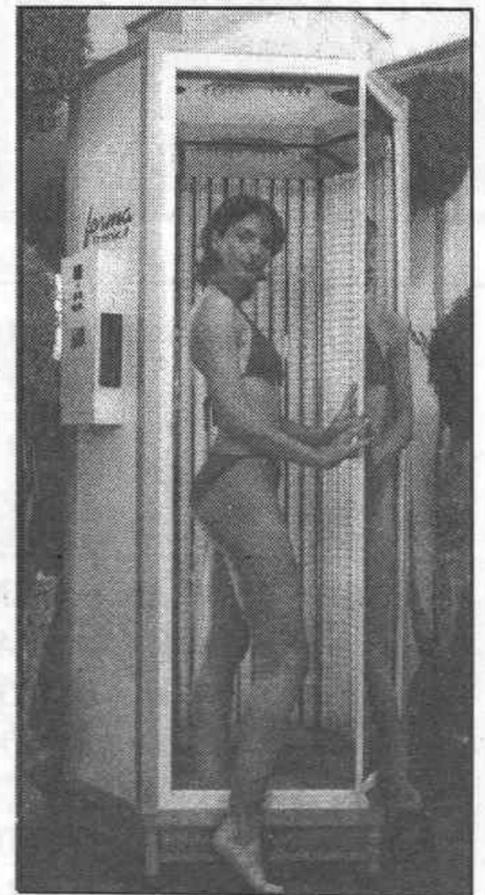
El Sol que más Broncea

¡¡En sólo 10 minutos!!



- Bronceado progresivo
- Higiénico, con suelo bactericida
- Musica Stéreo
- Ventilado y Refrigerado
- Cómodo

**Y DURANTE MARZO Y ABRIL
ADQUIRIENDO EL BONO DE
10 SESIONES, UNA GRATIS**



PELUQUERIA



C/. Delicias, 1 1º B - Tel. 892 09 83
(Previa petición de Hora) - ARANJUEZ

BAR RESTAURANTE FAMILIAR

Hora: 6 a 8,30 tarde
C/. Cuarteles, 14

ACADEMIA DE PELUQUERIA

Tendencias

Tel. 801 11 86
C/. Abastos, 25
ARANJUEZ

EN EL MIRADOR
PRESUPUESTOS
SIN COMPROMISO

José Ángel Rodríguez.- Los jóvenes Miguel Ángel S.T., de 24 años, y María del Pilar G.L., de 23, ambos vecinos de Aranjuez, fueron detenidos la pasada semana en nuestra ciudad como supuestos responsables del grave estado de desnutrición que presentaban sus dos hijos, de tan sólo dos y tres años, según informó el pasado día Sábado día 22 la Jefatura Superior de Policía.

Los padres de estos dos niños se acusan mutuamente de ser los causantes del mal estado de los pequeños. Por una parte ella asegura que su compañero no le pasa ninguna ayuda económica para su manutención. Por otro lado él afirma que sí le da dinero pero que María se lo gasta todo en bebida y en jugar a las máquinas tragaperras.

La policía tuvo conocimiento de la situación de un modo casual, cuando la madre, acompañada por sus hijos, se presentó el viernes día 21 en la

comisaría de Aranjuez para denunciar a su compañero por no proporcionarle medios con los que mantener a las criaturas.

Según la información facilitada por la Jefatura de Policía, los agentes que estaban de servicio en la comisaría «se quedaron sorprendidos por el evidente estado de desnutrición de los dos niños», ya que «sólo habían visto unas imágenes similares en reportajes sobre el Tercer Mundo».

Tal era la situación que lo primero que hicieron los agentes fue comprar unos bultos y leche para los pequeños, que se tomaron los alimentos «en un abrir y cerrar de ojos», tal era su estado.

A continuación, los trasladaron para su reconocimiento físico a los servicios médicos de urgencia, donde un facultativo certificó que los niños sufrían desnutrición.

La policía informó del caso al Ministerio Fiscal, que consideró ajustada a derecho la detención de ambos progenitores. Por tal motivo, el sábado 22 por la mañana la pareja pasó a disposición del juez de guardia, quién abrirá las diligencias oportunas.

El juez dispuso también el ingreso de los pequeños en un centro de acogida de la Comunidad de Madrid, donde estarán provisionalmente hasta que haya garantías de que pueden volver con sus padres para que éstos los atiendan debidamente. Una fecha aún por determinar por las autoridades.

El padre, Miguel Ángel S.T., aunque no está casado con María del Pilar G.L. tiene reconocidos a los pequeños.

Aún presentando graves síntomas de desnutrición, los niños no daban muestras de haber sufrido maltratos físicos por parte de sus progenitores.

FOTO VIDEO

Ballesteros

C/. Postas, 40
Tel. 892 03 81

REPORTAJES

- Bodas
- Comuniones
- Bautizos
- Actos Sociales

OFERTAS

- 1ª Comunión
- Recordatorios
- Enmarcamos
- Imprimimos

- CALIDAD
- SERVICIO
- PROFESIONALIDAD
DESDE 1979



Instalaciones eléctricas en general



REFORMAS Y CENTRALIZACION
DE CONTADORES,
ACUMULADORES DE CALOR,
TARIFAS NOCTURNAS,
PORTEROS AUTOMATICOS,
MANTENIMIENTO DE COMUNIDADES
Y GARAJES



AlquiSur

ANDAMIOS - HORMIGONERAS ELECTRICAS
GENERADORES - MAQUINILLOS - PISONES
MARTILLOS ELECTRICOS TIPO HILTI
MESAS DE CORTE - VIBRADORES DE HORMIGON - DUMPERS
COMPRESORES - TUBOS DE DESESCOMBRO - CAÑONES DE
SECADO - EQUIPOS DE GOTELE - ENCOFRADOS - PUNTALES, etc...
Además de útiles de Jardinería y Bricolaje.

Tel. 908 10 28 44 (Disponible 24 horas)
Tel. (925) 12 70 09

Cándido Méndez, Secretario General Confederal de UGT y José Ricardo Martínez, Secretario General de UGT-Madrid, tenían previsto (al cierre de esta edición) su presencia en un acto en la sede del sindicato en Aranjuez para dar una charla sobre el *Empleo estable y con derechos*.

Algunos vecinos del Polígono de Las Aves han mostrado su preocupación ya que el IVIMA les ha notificado por escrito que han de abonar íntegramente lo que adeudan del pago de sus viviendas en el plazo de unos días. De no ser así, el IVIMA iniciará la vía ejecutiva, es decir podrá haber lugar a desahucios. El IVIMA se ampara en los contratos que algunos vecinos firmaron comprometiéndose a pagar periódicamente las mensualidades atrasadas junto con los recibos del mes corriente. Este contrato, según el IVIMA, finaliza ahora y los inquilinos han de satisfacer la cantidad exigida.

El Delegado de Turismo, José Luis Menéndez, firmó el pasado Lunes un convenio con Patrimonio Nacional que supondrá la apertura inmediata del Camping Soto del Castillo.

La Delegación de Abastos y Consumo ha procedido al sorteo de las parcelas de ubicación de los puestos del mercadillo semanal de antigüedades y artesanía. Se presentaron 159 solicitudes de las que todas serán admitidas si los puestos ocupan 2 mts. de longitud, y sólo la mitad si son de 4 mts. También se están elaborando las ordenanzas por las que el mercadillo se ha de regir, acorde a la reglamentación que la Comunidad de Madrid estipula sobre el tema.

La Plataforma para la Defensa del Río Tajo ha hecho pública una nota en la que se opone a la política de trasvases, basando su reivindicación en que «el río Tajo no tiene aguas excedentarias» y además ha provocado un «deterioro ecológico, económico y turístico de

Aranjuez» sin que se hayan solucionado los problemas del levante español. Entre otras cosas piden la realización de un estudio de impacto medioambiental y económico de las consecuencias del trasvase o la participación de Aranjuez en el Consejo de la Cuenca del Tajo. El Diputado del Grupo Parlamentario de IU en la Asamblea de Madrid, Julio Setién, ha solicitado al Consejo de Gobierno de la CAM el estudio de la Sociedad de la Energía y Medio Ambiente de Madrid sobre la problemática económica y medio ambiental del Tajo.

La Mancomunidad de Vecinos Las Aves, se muestra favorable a la implantación de una gran superficie en Aranjuez. Para ello alegan la defensa de sus intereses como consumidores.

La Delegación de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid organiza dos cursos que comenzarán el próximo Lunes. El primero es de Seguridad Social y otro es de Contabilidad Superior.

TALLERES



LUIS MORENO, S.L.

Mecánica del automóvil

Mantenimiento y reparación

Cno. del Mar Chico, 19

Tel. 891 07 66



C/. San Antonio, 70
Tel. 892 33 78
ARANJUEZ

Aire Acondicionado



Nº 1 en el mundo



KIOSKO BAR TOLEDO

Todo tipo de raciones

Gta. del Matadero s/n
ARANJUEZ



LUZ
ARANJUEZ
S.L.

INSTALACION Y VENTA DE MATERIALES ELECTRICOS
MANTENIMIENTOS ELECTRICOS - BOMBAS DE CALOR
ACUMULADORES - AIRE ACONDICIONADO

Ctra. Andalucía, 30
Tel. 892 33 98 - Fax: 892 34 16
ARANJUEZ



¡¡Cuando la noche
se hace noche!!
C/. Capitán, 158 - Aranjuez



¡¡ AVISO!!

SR. INDUSTRIAL: GARAJE INFANTAS, su concesionario oficial CITROËN en Aranjuez, pone a su disposición unas nuevas instalaciones anexas a las de siempre.

CON DEDICACION EXCLUSIVA A VEHICULOS INDUSTRIALES.

C-15; JUMPY; EVASION; JUMPER; BERLINGO

Para todas sus necesidades: Furgones, Combis, Isotermo, Chasis Cabina, Doble Cabina, con Caja, Frutereros, Caja Baja, Basculantes, Gruas, Rullotte, etc

CITROËN DE LLENO CON LOS VEHICULOS INDUSTRIALES

¡¡ Por experiencia!!



CITROËN GARAJE INFANTAS, S.A. Concesionario Citroën

Ctra. Andalucía km. 44 - Tels: 891 06 41 y 891 32 36 - ARANJUEZ
- ABIERTO SABADOS TARDE -

GANDUL ACLARA

Carlos González.-

Mucho se ha dicho y escrito, comentado en distintos medios de comunicación, como que para la temporada próxima Enrique Gandul abandonaría la disciplina del Aranjuez, para marcharse a otro conjunto como es el Levante.

Por este motivo, Heraldo de Aranjuez, ha querido acercarse al propio jugador para que fuera él mismo quien nos aclarase ese mal entendido que se produjo hace varias jornadas.

P.- ¿Tu futuro en realidad que será de él?

R.- Solamente pienso que ahora estoy aruí y voy a estar hasta final de temporada para salvarla aunque se que lo tenemos muy difícil.

P.- ¿Aquello que salió publicado en un periódico de tirada nacional es verdadero o falso?

R.- Es falso. Son rumores y no hay nada concreto.

P.- ¿El Levante se ha puesto en contacto contigo?

R.- No, no se han puesto mantenido ningun contacto.

P.- Cambiando de tema, ¿La gente está encantada contigo.

R.- Bueno no lo sé, pero si es así, muchas gracias.

P.- ¿Te lo digo por el juego que estas realizando?

R.- Bueno estoy muy contento de estar en este club, y por el momento lo que quiero es salvar la categoría y dar una alegría a la afición.

P.- ¿Como ves la situación?

R.- Desde que vino el nuevo Mister tenemos otras opciones. De verdad que tenemos un equipo para conseguir salvar la categoría.

P.- ¿Tenéis mejor calendario que otros conjuntos?

R.- Sí.

AHORA SI

Carlos González.-

Cuando Ricardo Sánchez aterrizó en el Aranjuez, C.F., la lesión que sufrió le jugo una mala pasada.

Inactivo durante muchas jornadas. Durante ese tiempo, se especularon varias posibilidades.

Una de estas era dar la baja al jugador, para de esta forma, poder realizar algún fichaje que sirviese de refuerzo para la delantera del Aranjuez.

En una interesante entrevista que Ricardo Sánchez concedió a este redactor, en ella nos exponía su verdadera situación y argumentaba el bravo defensa del Aranjuez, el rumor de su posible baja en el club ribereño.

El mismo, destacó que quien tenía que darle la baja (si es que se la tenían que dar) no era un médico. Es más Ricardo, nos anunciaba que a us 17 años de edad no estaba en disposición de abandonar el fútbol activo.

El pasado domingo, un jugador del Aranjuez, concretamente el defensa o lateral derecho como ustedes prefieran llamarlo, tuvo una lesión grave. Rotura de peroné, y con esta lesión tuvo que dedir adión a la temporada.

Pensarán del porque arrancamos hablando de Ricardo, pasamos a la lesión de Juan Carlos. Sencillamente porque ahora sí el club ribereño está en disposición de poder fichar a un jugador. Porque por lesión, la Federación otorga la facultad a cualquier club del poder fichar a un jugador en detrimento del lesionado.

Según a podido saber este semanal, la directiva del Aranjuez está buscando de forma inminente la llegada al club de un delantero para fortalecer aún más si cabe la línea ofensiva del club que dirige J. A. Fernandez. Pues bien que lo encuentren porque cada vez quedan menos jornadas para la conclusión de la liga.

FERRYLUZ



**SUMINISTROS
INDUSTRIALES**

**FERRETERIA
MATERIAL ELECTRICO**

**C/. Stuart, 168 - Tel. 892 55 49
ARANJUEZ**

HAMBURGUESERIA PERRITOS

MERIENDAS



**¡¡CELEBRA TU FIESTA DE
CUMPLEAÑOS CON NOSOTROS!!**

**C/. Postas, 22 - Tel. 892 38 63
ARANJUEZ**

EL DETALLE DEL AYUNTAMIENTO

Carlos González.-

Con toda la movida que ha atravesado el Aranjuez, C.F. y la junta directiva a la cabeza de D. Emilio Donoso, que han tenido que mover Roma con Santiago para salir de una situación que más bien parecía que al Presidente del Aranjuez le había caído una bomba atómica.

Gestiones y más gestiones, conversaciones y más conversaciones, abogados y no abogados buscando como desesperados una solución rápida. En fin el no va más.

Los dirigentes del Aranjuez, evidentemente tuvieron que poner en conocimiento del problema a los Ediles del Ilustrísimo Ayuntamiento de nuestra localidad del problema que tenían en el club ribereño, o el problema que sin verlo ni olerlo les había venido encima al actual presidente del Aranjuez.

Si mal no recordamos, dos reuniones son las que mantuvieron tanto dirigentes del Aranjuez como representantes políticos.

Claro, el Ayuntamiento de Aranjuez, no podía hacerse cargo por así decirlo del problema, pero si podía entender de la situación tan delicada y compleja que se les había planteado a Donoso y compañía.

Sería pues en la última reunión que mantuvieron el pasado viernes cuando en un alarde de generosidad, solidaridad o estímulo como prefieran cuando José María Cepeda da el zapatazo.

Hace pocos números, desde aquí les anunciábamos que la nómina de los jugadores del Aranjuez, ascendía peseta arriba o peseta abajo a tres millones de pesetas. Pues bien, el Ayuntamiento de Aranjuez en breves fechas en ese alarde al que hacíamos mención, pondrá en mano dos millones para hacer efectivo el pago de la mensualidad del mes anterior.

Desde el Heraldo de Aranjuez, nos orgullece saber el gesto que ha tenido José María Cepeda, al entregar en un alarde de solidaridad ese montante económico para ayudar a un club que está pasando una situación delicada.

DAVILA CESADO COMO VICEPRESIDENTE

Carlos González.-

Cómo les prometíamos ejemplares anteriores, poco a poco les íbamos a ir dando con pelos y señales, nombres y apellidos de un culebrón tan delicado que ha ocurrido en la entidad ribereña.

La noticia la sabíamos desde hace tiempo, pero como les anunciábamos por respeto a Emilio Donoso, optamos por no publicar nada.

Ustedes pensaran que tiene que ver en este asunto el bingo. En 1993 el Aranjuez cede los poderes de la entidad al bingo. Y a partir de aquí es donde empieza la gran movida. Desde esa fecha el bingo contrae una deuda con la seguridad social, pero como el nombre que figura es el Aranjuez D.F. a efectos judiciales es la entidad ribereña quien tiene toda la res-

ponsabilidad. El primer hombre que aparece, y que ya no figurará como directivo es Joaquín Dávila, puesto que ha sido destituido del cargo.

Dávila firmó aquellos papeles, como si fuese el secretario, mientras que no era su cargo. Donoso el actual Presidente de la nave ribereña al tener conocimiento de esta noticia decide destituirle como vicepresidente del Aranjuez. Seguiremos informando.

**CALENDARIO
DEL ARANJUEZ
C.F. PARA EL MES
DE MARZO**

ARANJUEZ C.F. - Ferrol

NUEVA TARJETA

MoviStar Activa



*La Tarjeta MoviStar Activa
es una nueva forma
de acceder al servicio
MoviStar sin compromisos*



Sólo 10.000 pts.

I.V.A. Incluido

¡¡ SOLO PAGAS LO QUE CONSUMES!!

A.M.

Ordenadores
¡Tu tienda en Informática!

AM Ordenadores

C/. Gobernador, 141

Tel.-Fax: 891 28 91

ARANJUEZ

DISTRIBUIDOR:



MoviLine



MoviStar

**PINTURA SÁNCHEZ NÚÑEZ
Aranjuez, S.L.**



Pza. Conde de Elda, 9
Tel. 892 48 27 - 891 27 13
Movil 989 43 72 34 - Aranjuez

- Pintura en General
- Impermeabilización
- Corchos y papeles
- Lacados y barnizados
- Parquet - Pladur - Rotulación

Rivas y González, S.L.

- Todo en Carpintería de Aluminio
- Persianas de Aluminio y PVC
- Vidrios para puertas, viseladas y tallados



PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

MORERAS S/N - TEL. 891 72 75
ARANJUEZ

Carlos González.-

Suelen decir, que a cada paso un gazapo. Al parecer este dicho al Aranjuez C.F. le ha perjudicado.

La entidad ribereña por cualquier circunstancia, siempre se ha visto inmersa en movidas algunas veces ajenas a su voluntad.

Sirva como ejemplo, aquel año donde el Aranjuez descendió de Tercera a Preferente por un capricho de la Federación o antojo de aquel Sr. llamado Roca.

En esta ocasión, la movida es algo más que preocupante. La situación todavía sin aclarar del todo es algo más que delicada. Nos duele a parte de lo complejo en sí, más todavía por D. Emilio Donoso.

¿Porqué por el Presidente se preguntan ustedes? La respuesta es bien sencilla. Nos duele por el presidente por que, después de conseguir crear una

estructura como directiva, crear una infraestructura que no existía, etc. etc, a bote pronto le cae llovido sin verlo ni olerlo, una situación tan compleja, que dan ganas de mandar a Chirona, Carabanchel o Alcala Meco a más de tres o cuatro forajidos, que bien pronto iremos desvelando sus nombres y apellidos.

Caer en un error, a cualquiera le puede suceder, por que por ello somos humanos. En este sentido, Emilio Donoso no ha cometido ninguno, el problema de Donoso lo cometió un expresidente del Aranjuez y una junta directiva a su lado.

Los problemas por muy complejos que sean, suelen tener casi siempre solución. El problema que tiene el Aranjuez, tiene y debe solucionarlo una única persona y responsabilizarse del engaño, fraude o llámenlo como ustedes prefieran y deseen.

Para empezar, otro grupo de personas deben salir de forma inminente a la palestra y expresar a la opinión pública lo que en 1993 ocurrió y en que condiciones se realizaron.

Creemos que ya estamos dando demasiadas pistas.

Una vez que la actual junta directiva tuvo conocimiento de la situación, se puso en marcha, en contactos con abogados, es más tuvo un diálogo con el máximo responsable de tal desaguizado.

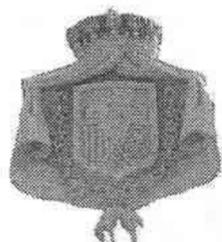
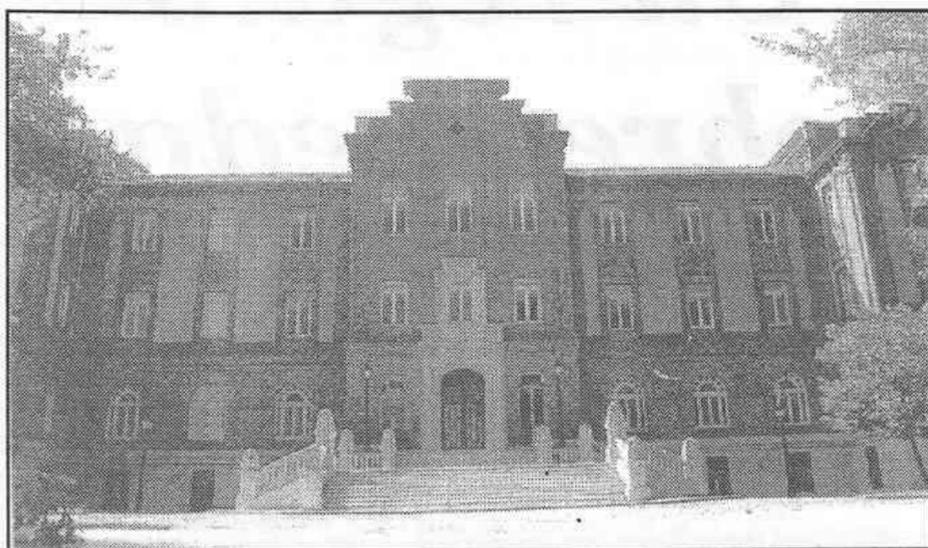
Esta circunstancia, explica la gran capacidad de reacción de Emilio Donoso y de su junta directiva. Pero ojo, no nos engañemos. El problema existe, y hay que resolverlo inclusive si fuese necesario por la vía judicial.

Cuando el tinglado se solucione, que sirva de lección a la junta directiva para que nunca más se vuelva a repetir.

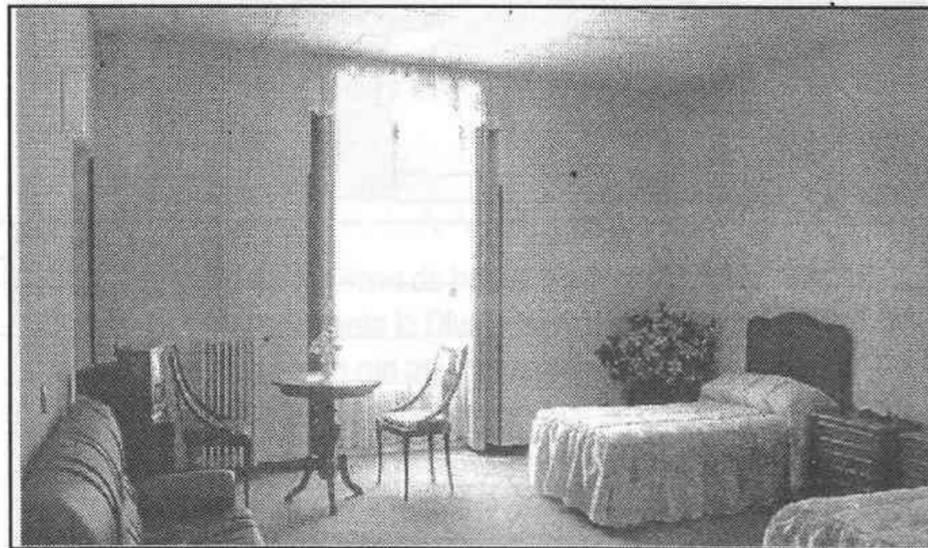
ANDRÉ Y BONI
 VARIEDAD
 EN BOCADILLOS
 Y RACIONES
 Stuart, 9 - Tel. 891 43 52
 ARANJUEZ

Talleres Mecánicos

Polígono Pirelli
C/. Joaquín Rodrigo, 30
Tel. 891 11 31 - Aranjuez

**Centro Residencial para Personas de la Tercera Edad****CALIDAD DE VIDA**

Conjunto histórico artístico, con 12.000 m2 edificados en los que el espacio, equipamiento y confort proporcionan UNA ALTA CALIDAD DE VIDA



Vista del dormitorio

PRINCIPALES SERVICIOS:

Hosteleros (Cafetería, Galería Comercial, Peluquerías, Lavandería y Plancha)
 Sanitarios (Medicina General, Enfermería, Rehabilitación, Podología, Análisis Clínicos)
 Religiosos (Capellán)

Paseo Deleite, 3 - Tels. 892 51 66 - 892 52 32 - Fax: 892 48 14 - ARANJUEZ

EL OMBUDSMAN Y LA LIBERTAD DE EXPRESION

Carlos González.-

Alguien podrá cuestionarse el significado del ombudsman en las tareas informativas. Es simplemente el defensor del lector.

Este cargo tiene recogido su estatuto de actuación, en el que se estipula que garantiza los derechos de los lectores y atiende sus dudas, quejas y sugerencias sobre los contenidos del periódico. También vigila que el tratamiento de las informaciones sea acorde con las reglas éticas y profesionales del periodismo.

El ombudsman, que es nombrado por el director del periódico entre periodistas de reconocido prestigio, credibilidad y solvencia profesionales interviene a instancias de cualquier lector o por iniciativa propia.

La libertad de expresión y el derecho a la información son dos principios esenciales para la existencia de la prensa libre, que es una de las instituciones básicas del Estado de Derecho. Tanto es así, que no

se puede hablar de democracia en ausencia de una prensa que no tenga las garantías suficientes para desarrollar su labor.

Los periodistas ejercemos estos dos derechos esenciales en nombre de la opinión pública, de nuestros lectores. Ello nos obliga ante la sociedad de un medida más amplia que el estricto respeto a las leyes, que debemos acatar como el resto de ciudadanos. Cuando los periodistas exigimos información en nombre de la opinión pública o criticamos a personas o instituciones de la Administración o de la sociedad civil, contraemos una responsabilidad moral y política, además de la jurídica.

Es decir, que se puede abusar del derecho a la libertad de expresión o del derecho a la información sin infringir la ley. De vez en cuando, la prensa española ofrece ejemplos que demuestran cómo el periodismo puede ser puesto al servicio de intereses ajenos al de los lectores; cómo se desarrollan a la luz pública campañas de opinión

que responden a oscuras pugnas financieras o mercantiles; cómo a veces la caza y captura de ciudadanos se disfraza de periodismo de investigación. Convertir los medios de comunicación en armas del tráfico de influencias al servicio de intereses que no se declaran en una práctica de abuso que crece a la sombra de la libertad.

La defensa de la libertad de expresión pasa por el establecimiento de mecanismos de transparencia en el ejercicio de esta profesión, a fin de no arruinar el único patrimonio de nuestra labor: la credibilidad.

Entre esos mecanismos figura por méritos propios El Heraldo de Aranjuez, para defender a los lectores del sensacionalismo, amarillismo y el corporativismo de los profesionales. Porque a veces ocurre que en la mención abusiva de la libertad de expresión y de información se escudan sus enemigos para negar las críticas legítimas y la labor de control del poder, incluido el de los propios periodistas.

**BUSCAMOS
PERIODISTA
O ESTUDIANTE
DE PERIODISMO
PARA MEDIO DE
COMUNICACION**

**Concertar entrevista:
Tel. 907 15 72 72**

HERALDO DE ARANJUEZ

ANUNCIOS POR PALABRAS

**Desde 50 pts./línea
Tel. 892 51 26**



Eurocasión

**Un regalo
sobre ruedas**

Citroën XM 2.0 GL	M-8884-MH	Climatizador, tap. cuero, elevalunas y cierre centralizado, ABS.	1.490.000 Ptas.
Citroën XM 2.0 Turbo	M-8431-PC	Climatizador, elevalunas y cierre centralizado, ABS.	1.850.000 Ptas.
Citroën Xantia 1.9 DT SX	M-8475-ST	Climatizador, elevalunas y cierre centralizado.	2.350.000 Ptas.
Citroën Xantia 2.0 SX	M-3165-OL	Climatizador, elevalunas y cierre centralizado.	1.725.000 Ptas.
Citroën ZX 1.9 Volcane	M-9605-ND	A.A., elevalunas y cierre centralizado.	980.000 Ptas.
Citroën ZX 1.6 Avantage	M-3555-TC		1.600.000 Ptas.
Citroën ZX 1.8 Aura	M-4147-TH		1.750.000 Ptas.
Citroën AX 1.5 D. 5 Puertas	M-0777-UJ	Kilometro 0, elevalunas y cierre centralizado.	1.350.000 Ptas.
Opel Astra	M-9095-OH		1.050.000 Ptas.
Opel Vectra	M-2300-JP		975.000 Ptas.
Opel Astra 1.7 D.	TO-2092-V		1.175.000 Ptas.
Lada Niva	M-6751-OB		625.000 Ptas.

Coches seminuevos, procedentes de ejecutivos, con menos de 3.000 kms., totalmente revisados y 1 año de garantía.

Abrimos Sábados Tarde: ¡¡HAZTE UN BUEN REGALO!!

Ctra. Andalucía km. 44 - Tels. 891 06 41 y 891 32 36 - ARANJUEZ

LA ESTERILIZACION Y DESUNGULACION DE LOS GATOS

Los gatos son animales de costumbres muy especiales, algunas de las cuales no son muy del agrado de sus dueños, como son el hecho de arañar todo lo que se encuentran, incluyendo a veces a los mismos dueños, y pasar la época de celo de una manera un tanto molesta, como es marcar el terreno orinando en todas partes de la casa, e incluso «fugarse» durante unos días, en caso de los machos, o pasarse todo el día maullando lastimeramente y restregándose contra todos los muebles y personas de la casa, en caso de las hembras. Vamos a tratar hoy las posibles soluciones para estos problemas.

Para los gatos que arañan, la solución más sencilla es la desungulación, es decir, quitarle las uñas. Antiguamente se practicaba una técnica quirúrgica que consistía en cortar la última falange de cada dedo, la cual incluye la uña, pero esto es un método bastante agresivo y los gatos tardan bastante en recuperarse. Hoy en día se hace una sencilla operación que consiste en cortar el tendón que permite al gato sacar las uñas. De esta manera, dejamos las uñas sin conexión con el músculo que las mueve, de forma que el gato no las puede sacar. Se recuperan mucho antes y es mucho menos traumático, y la única desventaja que tiene es

que de vez en cuando hay que cortarle al gato las uñas, ya que éstas siguen creciendo y llega un momento en que asoman por fuera de los dedos.

Para el problema del celo, vamos a tratar por separado el celo de las hembras y el de los machos. En las hembras, la única solución para su comportamiento (y para evitar que se queden preñadas) es inhibirles el celo, es decir, evitar que lo tengan. Hay dos maneras de conseguir esto: una de ellas es dar a la gata pastillas especiales para la inhibición del celo, cuya ventaja es que si queremos que nuestra gatita críe, simplemente dejamos de dárselas y ella vuelve a tener los celos normales. Los inconvenientes de este tratamiento son que hay que darle las pastillas con bastante frecuencia, lo cual suele ser molesto porque los gatos no son muy amigos de tomar pastillas. Estos productos también pueden inyectarse, y si decidimos esta vía de administración debemos acudir con frecuencia al veterinario. Otro inconveniente bastante más serio es que a la larga podemos provocar en la gata una metritis, es decir, una infección del útero cuya única solución es la eliminación quirúrgica del aparato genital, lo cual resulta siempre algo arriesgado ya que estamos ante

un animal con una infección seria y además bastante debilitado.

Para los machos, también se puede intentar la administración de hormonas femeninas que inhiban su comportamiento de celo, pero el resultado depende de cada individuo: hay algunos gatos en los que funciona muy bien y otros en los que no hace ningún efecto.

La otra solución para evitar el celo, tanto de machos como de hembras, es la esterilización. La ventaja que tiene es que nos libramos del problema de una vez por todas, es decir, una vez esterilización el animal, no volverá a tener comportamiento reproductivo. La única desventaja es que no tiene vuelta atrás, o sea, que nunca podrán, ni el macho ni la hembra, tener descendencia. Es una cirugía muy sencilla y que en un gato sano conlleva un mínimo riesgo. Para terminar, debemos hacer una advertencia: la desungulación de un gato no debemos nunca hacerla en caso de los gatos que salgan a la calle, ya sean enteros o castrados, ya que si se enfrentan a un gato de la calle van a estar indefensos y siempre llevarán las de perder, porque no se nos puede olvidar que aunque tiene uñas, es incapaz de sacarlas y por consiguiente de utilizarlas en su defensa.

Clínica Veterinaria Postas.

COMPRA-VENTA
DE AUTOMOVILES
TATA
Telco

Renault 21 GTD 92 Manager
850.000 pts.

Renault 9 TSE 88 200.000 pts.
Nissan Vanette 89 450.000 pts.

Volkswagen Golf LXdiesel
380.000 pts.

Peugeot 405 SRDT 90
1.100.000 pts.

REVISADOS Y GARANTIZADOS

Le buscamos su automovil una
financiación a su medida
Ctra. Andalucía km. 43,800
Tel. 891 82 37 - ARANJUEZ

ACADEMIA DE PELUQUERIA
Tendencias

Tel. 801 11 86

C/. Abastos, 25

ARANJUEZ

PARA PUBLICIDAD EN

HERALDO DE ARANJUEZ

892 39 22

Imprenta
MARTIN
Imprenta

Tel. 892 51 26
Ctra. Andalucía, 12
ARANJUEZ

Impresión de todo tipo de publicidad, buzono,
mailings, etc.

Impresión de publicaciones

Impresión y Diseño de publicidad a color.

Impresión de facturas, talonarios, invitaciones
de boda, etc.

Sellos de Caucho

VISTENOS, nos ajustamos a sus necesidades.

ORACION A LA VIRGEN PURISIMA

"Oh Virgen Purísima, llena de bondad y comprensión, vos que sois la mejor intercesora ante la Divina Providencia, te ruego por medio de esta oración me ayudes a solucionar mi problema.

Acordaos, oh piadosísima Virgen María, que jamás se ha oído de cir que ninguno de cuantos se han acogido bajo vuestro manto, hayan implorado vuestra asistencia y dirigido sus súplicas haya sido abandonado. Animado yo con tal esperanza, acudo a vos, oh Virgen de las Vírgenes, y, gimiendo bajo el peso de mis pecados, me postro a vuestros pies y os ruego me escuchéis (aquí indica tu petición); no desechéis mis súplicas, oh Madre bondadosa, antes bien oírlas propicias y acogerlas favorablemente".

Reza esta oración con toda devoción y fe, ten la plena seguridad de que tus problemas serán resueltos favorablemente para tí y tus familiares. Reza esta oración tres noches; logrado tu pedido, publícala y adquiere la devoción de rezarla todas las noches

F.G.S.

ARANNET

Aranjuez en Internet
La única revista sobre
Aranjuez en la Red Internet



C/. Capitán, 117
ARANJUEZ
Tel.: 891 30 95
Fax: 891 26 48

arannet@arannet.com
www.arannet.com

CHALETES UNIFAMILIARES

En el Mirador de Aranjuez
3 y 4 dormitorios con
parcela vistas a la ciudad

Tel. 892 36 32-891 17 07

ARMERIA TOBI

Artículos de Caza
Venta y reparación de armas
de fuego. Municiones - Deportes
Y ahora complementos
para perros



C/. Abastos, 79 A
Tel. /Fax: 892 13 15 - ARANJUEZ

LA PRODIGALIDAD

Indicaban Las Partidas - disposiciones legales aprobadas por Alfonso X El Sabio, actualmente que derogadas - que un pródigo era persona "desgastadora de bienes". Nuestro Código Civil no contiene definición de pródigo ni de prodigalidad, por lo que continúa siendo válida la definición de Las Partidas, si bien con las matizaciones que vamos a exponer extraídas de diversas sentencias del Tribunal Supremo.

1ª.- El pródigo ha de gastar su fortuna desordenadamente como consecuencia del desorden de su vida y costumbres. Por tanto, no es persona pródiga quién pierde sus bienes como consecuencia del desacierto en la gestión de su patrimonio. Ha de existir, pues, una relación de causalidad entre la merma del patrimonio y el desarreglo de la conducta del pródigo.

2ª La conducta descrita anteriormente debe producirse con habitualidad. El desarreglo de las costumbres del pródigo debe acompañar a su modo de vida. El acto aislado que dé lugar a la merma del patrimonio de una persona, aunque sea consecuencia del desarreglo de vida, no constituye prodigalidad.

3ª Es preciso que la merma del patrimonio ponga en peligro el cumplimiento de las obligaciones morales o jurídicas, que la persona en cuestión tenga respeto de otras unidas por vínculos familiares.

La prodigalidad ha de ser declarada por el Juez o a través del proceso correspondiente, que habría de ser contradictorio, es decir, con la posibilidad de que el pródigo pueda defender su derecho a no ser declarado como tal. La iniciativa ha de tomarla el cónyuge, los descendientes o los ascendientes que perciban o tengan derecho a percibir alimentos del presunto pródigo, o por sus respectivos representantes legales si son incapaces, o por el Ministerio Fiscal en defecto de ellos.

La declaración judicial de prodigalidad supone una limitación de la capacidad de obrar, es decir de la posibilidad de que una persona pueda cumplir con sus obligaciones y ejercitar sus derechos. El pródigo precisa de una persona que supla su incapacidad, que nombrará el Juez, y que recibe el nombre de curador. Este intervendrá en todos aquellos actos respecto de los cuales la sentencia haya establecido que el pródigo no puede realizar por sí mismo. El incumplimiento de tal obligación convierte al acto en anulable,

Eduardo G. del Campillo, Abogado

pudiendo solicitar tal declaración de nulidad bien el propio curador o el pródigo.

El pródigo no es persona absolutamente incapacitada, como puede suceder con un enajenado mental, para realizar cualquier negocio jurídico. Por eso la sentencia que declare la prodigalidad habrá de determinar qué actos puede realizar por sí mismo el pródigo y para cuáles precisa de una asistencia del curador.

La declaración de prodigalidad produce efectos retroactivos limitados a la fecha de presentación de la demanda. Los actos anteriores a tal fecha realizados por el posteriormente declarado pródigo, no podrán ser atacados en virtud de la sentencia de prodigalidad.

Dado que la limitación de la capacidad que supone la prodigalidad puede afectar a terceras personas que se relacionen jurídicamente con el pródigo, la sentencia que declare la prodigalidad será inscrita en el Registro Mercantil si el pródigo es comerciante, y en el Registro de la Propiedad si el pródigo tiene bienes inmuebles registrados a su nombre. Precisamente por la posibilidad de inscribir en tales Registros la sentencia de prodigalidad, cabe también la anotación preventiva en ellos de la demanda presentada.

MANUEL OLIVAS

MATERIALES DE CONSTRUCCION
AZULEJOS Y PAVIMENTOS

Gran exposición en cerámica,
gres y pavimentos
desde 500 Pts./m2.

TODO LO NECESARIO PARA
LA REFORMA DE SU HOGAR

C/. Postas, 42 - Tel. 891 01 90 - 908 52 41 33
Cno. de las Cruces, 15 - ARANJUEZ

**winterthur**

GESTORIA - ASESORIA
MENA - GARRIDO
AGENCIA DE SEGUROS

Gestoría	Asesoría jurídica	Seguros
Administrativa	Laboral-Fiscal-Contable	Winterthur

C/. de la Concha, 14 Bajo - ARANJUEZ
Tel. 891 08 85 - 891 18 41 - Fax: 892 52 23

EL CORDERO

Pablo Calle Guzmán

Existen tantas maneras de cocinar el cordero como costumbres gastronómicas, en algunas partes, el cordero se perfuma con especias aromáticas, utilizándose también muchos frutos como dátiles y albaricoques, también son muy utilizados el ajo, el vino, los tomates y el aceite de oliva, sobre todo en la gran variedad que tiene la cocina mediterránea. Sin embargo, en casi todos los países nórdicos, el cordero se prepara con patatas y hortalizas en forma de guisos.

Como más conocemos el cordero es de la forma tradicional, en un simple asado, en salteado o a la parrilla, aunque, para ello aromaticemos con algún tipo de hierba, ya sea tomillo, orégano, mejorana, etc. aunque hay algún tipo de ellas, como el romero que debido a su fuerte aroma, es preciso utilizarlos con bastante precaución.

La carne de cordero está en su mejor momento de cocción cuando está rosada, pues más hecha, dejaría a la carne casi sin sabor y demasiado seca, no teniendo nada que ofrecer culinariamente al quedar sin ninguna gracia, pues el sabor y la jugosidad de una carne, es lo más importante que tiene, el problema que hay a la hora de cocer cordero, es su grasa, la mayor parte de la gente no soporta el sabor de ésta, un sabor a sebo que penetra en la carne magra, sea cual sea el método de preparación elegido, hay que procurar limpiar la carne de grasa la máximo, sobre todo si el animal es más viejo y, por lo tanto, con mucha más grasa, aunque se puede arreglar utilizando salsas fuertes, sobre todo si son derivadas del vinagre ayudando así a mejorar el plato por el contrario, hay carnes, la

de lechal y la de cordero joven, que hay que añadirles grasa, generalmente en forma de telillas, para cocinarlas.

A continuación vamos a dar una receta de chuletas de lechal, un plato muy bueno y fácil de cocinar.

CHULETAS DE LECHAL
CON ACEITUNAS

- 1kg. chuletilas de lechal
- 150 gr. aceitunas negras.
- 2 pimientos verdes.
- Una pizca de tomillo.
- 1/4 l. de vino blanco.
- 50 gr. mantequilla
- Sal y pimienta

Asamos los pimientos verdes, cubrimos con un trapo húmedo para ayudar a pelarlos y los picamos en trozos pequeños, cuando los hayamos pela-

do, Deshuesamos las aceitunas y las picamos en cuadraditos pequeños.

Marinar las chuletas. Ponemos la mantequilla en una sartén grande, cuando se deshaga, subimos el fuego y aclaramos las chuletitas, cuando aclaren, bajamos el fuego y añadimos las aceitunas y el pimiento a continuación agregamos la sal y la pimienta.

A fuego lento, añadimos el vino blanco y después con una cuchara de madera raspamos la sartén para soltar los jugos.

Cocemos hasta que reduzcan y servimos a la mesa añadiéndole la salsa.

Pablo Calle Guzmán,
Jefe de Cocina del Restaurante el Faisán.



VIME ARANJUEZ, S.L.

CHAPA Y PINTURA

JOAQUIN RODRIGO, 14 - Tel. 891 69 44 - ARANJUEZ



PELETERIA

Melany, S.L.

ALTA PELETERIA

Ahora también conservamos sus prendas hasta la próxima temporada, en nuestro taller le ofrecemos:

Transformaciones y arreglos en: Prendas de Ante, Cuero y Piel
C/. de la Rosa, 36 y ahora también en C/. Postas, 51
ARANJUEZ



LENTES DE
CONTACTO
AUDIFONOS

C/. Gobernador, 50 - Tel. 891 00 34 - ARANJUEZ

CATALANA
OCCIDENTE

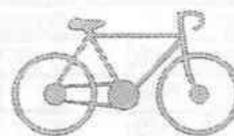
Avda. Infantas, 7

Tel. 891 49 33

Automóviles - Comunidades.
Hogar - Vida
Jubilación

Fax: 892 55 02

ARANJUEZ



BICICLETAS JIMENEZ

Ciclo-Motores - Bicycletas - Accesorios del automóvil

OFERTA DE MARZO

- 1 Casco - Guantes - Cuenta kilometros
- Manillar supletorio.
- Gorila - Manetas de freno - Juego freno cantilever
- Cubierta tioga

6.000 Pts.

5.500 Pts.

C/. Almansa, 11 - Tel. 892 14 66 - ARANJUEZ

PARTICULARES

Vendo ordenador 386 SX 4 Mb. de memoria RAM 100 Mb. D.D. Muy buen estado, mejor precio, ideal para comenzar en la informática. Tel. 892 51 26.

Profesora titulada y especialista, imparte clases de E.G.B. Primaria y Logopedia. Ana. Tel. 892 57 48.

Buscamos colaboradores y estudiantes de periodismo para medio escrito de Aranjuez.

Tel. 907 15 72 72 (Sr. Martín)

Se vende cochera de 37 m2. con agua y ventana exterior (Ontigola) Tel. 891 00 31. Sergio

Se vende Ford Fiesta XR2i, 58.000 kms., extras M-3911-MW. Precio 950.000 pts. Tel. 891 30 39- 891 87 49 Sr. Jimenez

Vendo mesa de sonido Toscam mm-1,20 canales, midi 65.000 pts. Preguntar por Fernando.

Tel. 891 35 05

Vendo impresora láser marca Nec muy buena calidad de impresión. 2 Mb. de memoria. Precio a conve-

nir. Tel. 891 27 20 (Llamar medio días y noches)

Vendo Sampler Peavy, 4 salidas, 4 megas, programa de edición, scasi, librería CD-Rom. 125.000 pts

.Tel. 891 35 05 Fernando

TRABAJO

Se necesita Comercial para Aranjuez y Comarca. Trabajo a tiempo parcial. S.S. y Contrato Laboral. Tel. 892 39 22.

Estudiante de Magisterio se ofrece para dar clases particulares. Tel. 892 14 34

Peluquera, busca trabajo, tengo experiencia. Tel. 891 33 89

Vendedor de alimentación y hostelería a comisión. Andrés. Tel. 870 47 75

Licenciada en Pedagogía con curso de Logopedia, busca gabinete psicopedagógico con el que colaborar para ampliar su experiencia. Tel. 891 66 75.

Se necesitan chicas para Fabrica de confección y empaquetado, trabajo fácil. Urge incorporación. Tel.

925 14 21 04 (Sta. Rosa)

Auxiliar de clínica busca trabajo cuidando niños, ancianos etc. Tel. 891 70 62, preguntar por Paloma (Llamar mediodía y noches).

Licenciada en Publicidad y Relaciones Públicas experiencia en medios de comunicación Tel. 892 51 26. Dejar mensaje para Juany.

PISOS - Alquiler

Se vende piso en Chinchón 90 m2. 3 dorm., salón, cocina, baño y patio. Tel. 894 35 72 - 894 35 60

Alquilo atico en Madrid cerca de la Universidad. Preferentemente para chicas y chicos. 3 dormitorios, 2 baños, cocina, salón comedor, terraza. Tel. 925 52 04 68

Alquilo piso en Aranjuez, zona Campo Fútbol (Almansa) 52.000 pts/mes. incluido comunidad, nomina. Tel. 739 56 82

PISOS - Venta

Se vende piso en Chinchón, 90 m2. 3 dorm., salón, cocina, baño y patio. Tel. 894 35 72 - 894 35 60

Vendo piso duplex, 2 plazas de garaje y trastero. 23.000.000 pts.

Tel. 891 40 01.

Se vende piso de 100 m2. en calle del Rey, salón comedor, 3 dormitorios, cocina, aseo, baño, patio, calefacción. Tel. 891 63 19

Vendo piso, Hall de entrada, 3 dorm., cocina amueblada, baño, salón comedor, balcón, terraza. Precio a convenir. Tel. 894 03 70

APARTAMENTOS

Aranjuez, vendo apartamento de 1 dormitorio a estrenar, vistas al exterior en zona céntrica. Tel. 892 27 25

CHALETES

Se vende casa nueva de lujo 480 m2. 2 plantas, con sotano, patio y local comercial. Tel. 892 00 20.

PARCELAS

Se vende parcela en Aranjuez de 500 m2. en el Mirador de Aranjuez. Tel. 892 36 32. Precio. 7.250.000 pts.

Parcela rústica, 2.500 m2. km. 3.800 de Titulcia a Villacanejos, agua, luz, servicio, cocina, barbacoa 16 m2, construidos, caravana grande. Todo por 3.000.000 pts. negociables. Tel. 893 12 73.



SADECO
TODO SOBRE RUEDAS

NEUMATICOS HNOS. MARQUETA MELUS, C.B.
Ctra. Andalucía, km 43,500 Tel. y Fax: 891 23 30
ARANJUEZ (Madrid)

OFERTA EN NEUMATICOS

MEDIDA	GOODYEAR		MICHELIN		PIRELLI		FIRESTONE		SAVA	
	CV.	MOD.	PRECIO	MOD.	PRECIO	MOD.	PRECIO	MOD.	PRECIO	PRECIO
135/80 R13	T	CLUB o GT	4.940	MXT ener.	5.707	P-1000	5.203	F-570	3.979	3.750
145/80 R13	T	CLUB o GT	5.266	MXT ener.	7.023	P-1000	5.664	F-570	4.176	3.875
155/80 R13	T	CLUB o GT	5.732	MXT ener.	7.774	P-1000	5.968	F-570	4.756	4.099
145/70 R13	T	CLUB o GT	5.553	MXT ener.	7.656			F-570	5.157	3.995
155/70 R13	T	CLUB o GT	5.893	MXT ener.	7.705	P-2000	6.281	F-570	4.733	4.275
165/70 R13	T	CLUB o GT	6.743	MXT ener.	9.042	P-2000	7.047	F-570	5.481	4.799
175/70 R13	T	CLUB o GT	7.077	MXT ener.	9.002	P-2000	7.499	F-570	5.777	4.875
185/70 R13	T	CLUB o GT	8.700					F-570	7.694	5.745
165/65 R13	T	CLUB o GT	7.570	MXT ener.	10.044	P-2000	7.656	F-570	5.565	5.258
165/65 R14	T	CLUB o GT	8.402	MXT ener.	9.901			F-570	6.368	5.370
175/65 R14	T	CLUB o GT	8.774	MXT ener.	11.047	P-2000	9.187	F-570	6.890	6.455
185/65 R14	T			MXT ener.	11.491	P-4000	11.675			5.995
185/70 R14	T					P-2000	10.031			6.425
175/65 R14	H			MXV3-A en.	16.090	P-4000	12.250			
185/65 R14	H	NCT-2	12.441	MXV3-A en.	15.074	P-600	13.920	F-680	9.083	
185/65 R14	H	NCT-3	14.523							
185/60 R13	H	NCT-2	12.278			P-600	11.945			
185/60 R14	H	NCT-2	9.431	MXV3-A en.	12.246	P-4000	9.996	F-690	7.795	
185/60 R14	H	NCT-3	11.593			P-600	11.841			
195/60 R14	H	NCT-2	11.131	MXV3-A en.	13.966	P-4000	11.075			
195/60 R14	H	NCT-3	12.994			P-600	13.120			
195/60 R15	H	NCT-2	13.602	MXV3-A en.	17.009	P-4000	13.320			
195/60 R15	H	NCT-3	15.878							
195/65 R15	H	NCT-2	14.149	MXV3-A en.	17.349	P-4000	13.598	F-680	10.847	
195/65 R15	H	NCT-3	16.517			P-600	15.677	F-570	10.000	

CAMPAÑA**SEMANA SANTA '97****PRECIOS...****SIN COMPETENCIA****OFERTAS VALIDAS HASTA EL 31 DE MARZO DE 1997**

AIRE ACONDICIONADO

- INSTALACIONES DE AIRE ARANJUEZ
Aire acondicionado, bomba de calor. No somos los únicos pero nos dedicamos plenamente al aire. Ventilación en general. Estudios y proyectos
C/. Rey, 20 - Tel. 892 22 89
- NORMAVISION CLIMATIZACION.
C/. de la Rosa, 50 - Tel. 891 77 53

ACADEMIA PELUQUERIA

- TENDENCIAS
Academia de Peluquería y Estética,
C/. Abastos, 25. Tel. 801 11 86

AGENCIAS DE VIAJE

- ARANJUEZ TOURS.
C/. San Pascual, 72. Tels: 892 20 66 - 892 20 55. ARANJUEZ

ALMACEN TEXTIL

- ALMACENES BARCELONA (2x1)
Gran surtido en ropa laboral y de empresa. C/. Almansa. Tel. 891 71 25

ASESORIAS

- ASESORIA MENA
Agencia de Seguros, gestoria asesoria. C/. Concha, 14 b. Tel. 891 08 05 - 891 18 41

BICICLETAS

- JIMENEZ
Bicicletas, ciclomotores, accesorios del automóvil. C/. Almansa, 11 - Tel. 892 14 66

CALZADOS

- DON P'ALPIE
Todo en zapateria C/. Abdon Bordoy, 16
- JOVENES ZAPATOS
Ctra. Andalucía, 83. Tel. 892 36 50

CARPINTERIAS

- RIVAS Y GONZALEZ, S.L.
Todo en carpintería de aluminio. C/. Moreras, s/n. Tel. 891 72 75.

CERRAJERIA

- TALLERES EL PUENTE.
Cerrajería artística. Camino Las Canteras, 1 Ontígola. Tel. (925) 12 70 47.

COMPLEMENTOS HOGAR

- LOS CAPRICHOS DEL BAZARICO
Complementos del hogar, regalos. C/. Gobernador 69. Tel. 891 03 52

CONSTRUCCION

- ARANSERVI, S.L.
Reformas, construcciones, proyectos de interior. C/. Carretas, 45. Tel. 891 10 49 - 908 80 36 65. ARANJUEZ
- MANUEL OLIVAS
Materiales de construcción., gran exposición en cerámica, gres y pavimentos. C/. Postas, 42. Tel. 891 01 90.

DEPORTES

- DEPORTES FLORIDA
Especialidad en ropa de caza y trofeos. C/. Rosa, 21. Tel. 892 43 27

- DEPORTES RECORD

Todas las marcas en material deportivo. Gran gama de trofeos y equipaciones.
C/. Abastos, 25. Tel. 891 64 68

ELECTRICIDAD

- CPM ELECTRICIDAD
Mantenimientos eléctricos, automatismos, todo tipo de reformas eléctricas en el hogar.
C/. Carrera, 59.
Tel. 892 22 45. Móvil 909 15 77 17
- ANGEL HERRAIZ.
Mantenimientos de comunidades y garajes, reformas, acumuladores. C/. Gobernador, 141 Pta. 4. Tel. 892 47 95-891 46 14

ELECTRODOMESTICOS

- NORMAVISION TIEN 21
Electrodomésticos, TV, sonido, distribuidor de Canal +. C/. Infantas, 27.
Tel. 891 24 34

FERRETERIAS

- FERRETERIA LAS AVES
C/. Cuesta de las Perdices, 26. Tel. y Fax: 891 36 81
- FERRETERIA ARFE
Artículos de regalo, menaje lamparas, etc. C/. Abastos, 12 - Aranjuez

FOTOGRAFIA

- FOTO -VIDEO BALLESTEROS

Reportajes, fotos estudios, fotos carnet.

C/. Postas, 40. Tel. 892 03 81

- FOTO-VIDEO ORTIZ.

Reportajes de boda. C/. Foso, 144. Tel. 892 55 63 - 891 66 92

- FOTO MARTIN.

C/. Real, 14. Tel. 891 27 81

- FOTO RED.

C/. Stuart, 40. Tel. 892 38 12

Fax: 892 34 40

FUNERARIAS

- FUNERARIA ARANJUEZ

C/. Almibar, 183. Tels. 891 02 01 - 891 61 40. Permanente 24 h.

GESTORIAS

- GESTORIA ASESORIA MENA

Agencia de seguros. C/. Concha, 14 Bajo. Tel. 891 08 85 - 891 18 41 - Fax: 892 52 23

IMPRENTAS

- IMPRENTA MARTIN.

Toda clase de trabajos de impresión. C/. Andalucía, 12.

Tel. 892 51 26

KIOSKOS

- KIOSKO VALERAS.

Prensa y revistas. C/. Valeras esq. a Bailén.

Los Caprichos del Bazarico

Complementos del Hogar, Mantelerías, Cuberterías, Candelabros, etc. Si busca un regalo de C/. Gobernador, 69 capricho venga a vernos: Tel. 891 03 52 - ARANJUEZ



SERVICIO DE URGENCIAS 24 HORAS Rayos X - Cirugía - Baño y Peluquería

Horario Mañanas y Tardes: C/. Postas, 59
Tel. 892 53 15 - 891 07 80 - 908 71 45 45

EL CONCURSO DEL



Apdo. de Correos 251
28300 ARANJUEZ

CONCURSO MES DE MARZO

¡¡LA PREGUNTA DEL MES!!

¿Dónde estuvo situada la antigua Casa Marinos?

EL PREMIO DE ESTE MES SERA DE:

UN JERSEY DE CAZADOR REGALADO POR:

ARMERIA

TOBI

Artículos de Caza
Venta y reparación de armas
de fuego. Municiones -Deportes

C/. Abastos, 79 A

Tel. /Fax: 892 13 15 - ARANJUEZ



OBRAS Y REFORMAS
PROYECTOS DE INTERIOR

aranservi s.l.

Tel. 892 10 49. Móvil 908 80 36 65

C/. Carretas, 45 - ARANJUEZ

AUTOLUNAS ARANJUEZ

Taller: C/. Paco de Lucía, nave 6 (Polígono Pirelli)
Tel. 908 70 86 28 - Part. 891 81 20 - ARANJUEZ

CONTAMOS CON:

MONTAJE DE LUNAS - LAVADO DE VEHICULOS
SERVICIO RAPIDO DE MECANICA Y ELECTRICIDAD

BUENOS PRECIOS, CALIDAD Y SERVICIO



BAR CERVECERIA AL KAMUS

Ambiente... el que tú te montes

C/. San Antonio, 91 - Aranjuez

Próximo

CAMPEONATO DE FUTBOLIN

LAVANDERIAS

- SAN ANTONIO
Lavandería Industrial, Tintorería.
C/. Almíbar, 127. Tel. 892 24 64

LIBRERIAS-PAPELERIAS

- VEN Y LEE
Libros de texto, prensa. Avda. Plaza de toros, 61. Tel. 892 27 87.
- HALCON.
Papelería, librería. C/. Matadero, manzana 1 L-2.
- LIBRERIA NOELIA.
C/. Abastos
- LIBRERIA ALMIBAR.
Prensa y revistas. C/. Almíbar.
- LIBRERIA PAPELERIA RODA
C/. Foso - Aranjuez

MAQUINARIA

- ALQUISUR
Alquiler de maquinaria, servicio a domicilio gratuito. Tel. (925) 12 70 09 - Tel. 24 h. 908 10 28 44

MODAS

- MASSIMO DUTTI
Avda. Infantas, 10. Tel. 892 22 95
- GEMINIS.
C/. Stuart, 59. Tel. 891 41 48

MUDANZAS

- TRANSPORTES Y MUDANZAS. J. DE LA CRUZ
Tel. 891 25 09. Móvil 909 87 27 47.

Incluso sábados y festivos

MUEBLES

- EL BAZARICO
C/. Stuart. Tel. 891 03 52
- MUEBLES SANTIAGO
Financiamos su compra hasta en 36 meses. C/. Virgen de las Nieves, 10. Tel. 891 13 16

OPTICAS

- OPTICA LOHADE.
Lentes de contacto, Audífonos.
C/. Gobernador, 50. Tel. 891 00 34

PELETERIAS

- PELETERIA MELANY.
Alta peletería, ante, cuero, novak
C/. Rosa y C/. Postas, 51.

PINTURAS

- PINTURA SANCHEZ NUÑEZ.
Pza. Conde de Elda, 9. Tel. 892 48 27 - 892

PUBLICIDAD

- DON PIERO.
C/. Real. Aranjuez
Transfer y publicidad.

SEGUROS

- CATALANA OCCIDENTE.
Automóviles, comunidades, vida.
Avda. Infantas, 7. Tel. 891 49 33
- GESTORIA ASESORIA MENA.
Seguros generales. C/. Concha, 14

Bajo. Tel. 891 08 05-891 18 41

SERVICIOS A DOMICILIO

- CANGUROS.
Para cuidar niños, ancianos y discapacitados. C/. Capitán, 72. Tel. 892 37 96 - Móvil 909 22 92 61.

SERVICIOS DE LIMPIEZA

- LIMPIEZA RIBEREÑA.
Servicios de limpieza de edificios y locales, mantenimiento en general, pulido y acristalado de suelos.
C/. Alpajés, 33, 35. Tel. 891 05 52 Aranjuez.

TALLERES MECANICOS

- TALLERES ALDO.
Mecánica y electricidad del automóvil.
C/. Carmen, 14. Tel. 892 16 90. Aranjuez
- AUTOLUNAS ARANJUEZ.
Servicio rápido de mecánica y electricidad, montaje de lunas, complementos de carrocería, C/. Paco de Lucía nave 6 (Pol. Pirelli). Tel. 891 81 20 - 908 70 86 28. Aranjuez
- TALLERES LUIS MORENO, S.L.
Mecánica del automóvil, mantenimiento y reparación.
Cno. Mar Chico, 19.
Tel. 891 07 66 - Aranjuez



Chalet
**MIRADOR
DE ARANJUEZ**
221 mts. construidos
Salón ampliable
hasta 41,54 m.
4 dormitorios,
despacho,
calefacción, gasoil
2 baños y aseo

DIRECTAMENTE CONSTRUCTOR
Tel. 892 36 32 - 891 11 07

SERVICIO DE LIMPIEZA DE EDIFICIOS Y LOCALES
MANTENIMIENTO EN GENERAL ABRILLANTADO DE SUELOS



C/. Alpajés, 33-35
Tel. y Fax: 891 05 52
ARANJUEZ



SAN ANTONIO
C/. Almíbar, 127 - Tel. 892 24 64
ARANJUEZ

DESINSECTACION - DESRATIZACION

¡¡EXTERMINACION
INMEDIATA!!



ÚRIDOS S.L.
DESINSECTACION-DESRATIZACION

C/. de la Cruz, 67 - 891 81 28 - 892 54 16
ARANJUEZ

Imprenta
MARTIN
Imprenta

Impresos en general
Cartelería
Catalogos de empresa
Impresos a todo color
Sellos de caucho
Impresión de todo tipo
de publicaciones.

Tel. 892 51 26
Ctra. Andalucía, 12
ARANJUEZ

FARMACIAS DE GUARDIA

Del 21 al 27 de Marzo

Viernes día 28 C/. Abastos, 187
Sábado día 29 Avda. Loyola, 9
Domingo día 30 C/. Moreras, 111
Lunes día 31 C/. Foso, 24
Martes día 1 Pza. Toros, 36
Miércoles día 2 C/. Foso, 24
Jueves día 3 Avda. Loyola, 9

TELEFONOS DE INTERES

Ayuntamiento	891 00 55
Policía Local	891 00 22
Policía Nacional	891 03 77
Guardia Civil	891 00 62
Cruz Roja	891 02 52
Centro de Salud	891 11 04
Bomberos	891 00 80
Centro Cultural	892 43 86
Polideportivo Municipal	891 19 16
Parada Taxis	891 11 39
AISA	891 01 83
RENFE (Información)	891 02 02
PUBLICIDAD HERALDO DE ARANJUEZ	892 39 22
HERALDO DE ARANJUEZ	892 51 26
ONDA ARANJUEZ	892 10 16

A.I.S.A. HORARIOS ARANJUEZ-MADRID-ARANJUEZ

LABORABLES			LABORABLES		
-SALIDAS ARANJUEZ-			-SALIDAS MADRID-		
*6.15	10.15	*16.00	*7.15	13.00	18.00
*6.45	*11.00	16.30	8.00	*13.30	19.00
*7.15	*12.00	*17.00	9.00	14.00	*19.30
**7.45	*13.00	*17.45	9.30	*14.15	*20.00
8.00	*13.30	"19.00	*10.00	*15.00	*20.30
8.15	*13.50	*19.30	11.00	*15.30	21.00
8.30	**14.10		*11.30	16.00	*21.30
*9.00	14.30	* Excepto Sábados	*12.00	*17.00	*22.00
**9.30	*15.15	"Por Valdemoro	12.30	17.30	

DOMINGOS Y FESTIVOS

ARANJUEZ		MADRID	
8.30	16.00	9.00	16.00
12.00	16.30	11.00	19.00
14.30	20.00	13.00	22.00

RENFE HORARIOS ARANJUEZ-MADRID-ARANJUEZ

ARANJUEZ - ATOCHA			ATOCHA - ARANJUEZ		
SALIDAS			SALIDAS		
*5.30	10.04	18.34	5.50	11.25	19.25
*5.45	10.34	19.04	*6.05	11.55	19.55
6.00	11.04	19.34	6.20	12.25	20.25
*6.15	11.34	20.04	*6.35	12.55	20.55
6.30	12.04	20.34	6.50	13.25	21.25
*6.45	12.34	21.04	*7.05	13.55	21.55
7.00	13.06	21.34	7.20	14.25	*22.25
*7.15	13.34	22.04	*7.35	14.55	22.55
7.30	14.04	22.34	7.50	15.25	*23.25
*7.45	14.34	*23.04	*8.05	15.55	23.55
8.00	15.05	23.34	8.25	16.25	
*8.15	15.34		8.55	16.55	
8.30	16.34		9.25	17.25	
*8.45	17.04		9.55	17.55	
9.04	17.34		10.25	18.25	
9.34	18.04*	Laborables excepto Sábados	10.55	18.55	

**VERTICE**

ASISTENCIA-DECESOS-VELATORIOS
ENTIERROS-TRASLADOS-INCINERACIONES

C/. Almíbar, 175

Tel. 891 02 01 - Fax: 891 09 07 - ARANJUEZ

PERMANENTE 24 HORAS**Almudena
SEGUROS**

Agencia de Aranjuez:

(Edificio Vértice) C/. Almíbar, 183 - ARANJUEZ

Tels. permanentes: 891 02 01 - 891 61 40

CADA DIA MAS SEGUROS**EL CONCURSO DEL MES - MARZO**

Respuesta _____

D/a: _____

Dirección _____

Tel. contacto _____

RECORTA ESTE CUPON Y MANDALO A:
HERALDO DE ARANJUEZ "El concurso del mes", Apdo. de
Correos 251 Aranjuez. El sorteo del regalo se hará todos los ultimos
viernes de cada mes en ONDA ARANJUEZ

Segunda Epoca del Nuevo
HERALDO DE ARANJUEZ

Tel. 907 15 72 72 - Depósito Legal: M-30156-96

Dirección: Manuel Jesús Martín.

Información: José Angel Rodriguez, Carlos González López.

Cronista: Juan Luis González.

Colabora: Juana Ruiz, Emilia Meneses, Oscar Higuera.

Documentación: Antonio Sánchez Guzmán.

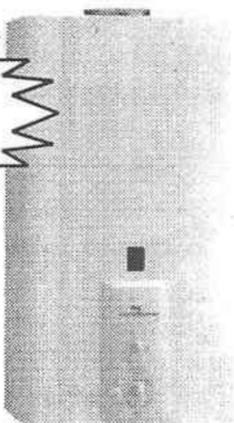
Publicidad: M3F, S.L. Exclusivas de Publicidad. Tel. 892 39 22

Imprime: Imprenta Martín. Ctra. Andalucía, 12. Tel. 892 51 26

ELIJA SU CLIMA EN TIEN 21



CALENTADOR CORBERO
Mod. CGI-125 E
12.900
Pts.

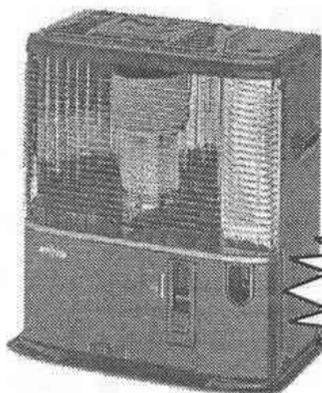


TERMO CORBERO
Mod. CE-50 R
19.900
Pts.



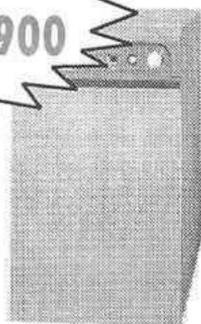
BOMBA DE CALOR
JHONSON 2.350 Kc/h.
119.900
Pts.

CALDERA MURAL Gas
COINTRA Mod. M-15 IL.
89.900
Pts.



ESTUFA
QUEROSENO P.V.G.
39.900
Pts.

CALDERA GASOIL
FERROLI
Desde **139.900**
Pts.



CALEFACTOR FAGOR
Mod. TRV-555
3.500
Pts.



ACUMULADOR CALOR
HAVERLAND
24.900
Pts.



TIEN 21 **NORMA VISION**

- CLIMATIZACION -
CALLE LA ROSA, 50 - ARANJUEZ
TEL. 891 77 53



TIEN 21

TIEN 21

Edificio REY

PROXIMA CONSTRUCCION

VIVIENDAS DE 1,2,3 y 4 DORMITORIOS
LOCALES COMERCIALES Y GARAJES

LA MEJOR SITUACION EN ARANJUEZ

- Carpintería exterior de aluminio lacado.
- Puertas de paso plafonadas terminadas en roble o en blanco.
- Grifería monomando.
- Parquet de roble 25x5x1.
- Pintura Gotelé o preparado para liso.
- Calefacción individual a gas natural.
- Apartamentos y oficinas con bomba de calor.
- Ascensores.

APARTAMENTOS DESDE
6.500.000 Pts.

OFICINA DE VENTAS:
C/. Postas, 51
ARANJUEZ

Lunes a Viernes

Teléfono: 891 11 87

HORARIO COMERCIAL:
de 10 a 13 horas
de 17 a 19,30 horas

M METROGES, S.A.

C/. O'Donnell, 32 1º
28009 MADRID